



EGILE BERRIENDAKO XXXVI. EUSKARAZKO LITERATUR LEHIAKETA. 2026. URTEA

Iruñeko Udalak EGILE BERRIENDAKO 2026ko XXXVI. EUSKARAZKO LITERATUR LEHIAKETARAKO deia egiten du, norgehiagokako araubidean, Iruñeko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorrak – 2006ko 21. Nafarroako Aldizkari Ofizialean, otsailaren 17koan, argitaratua– xedatzen duenarekin bat.

1.-XEDEA.-

EGILE BERRIENDAKO XXXVI. EUSKARAZKO LITERATUR LEHIAKETA. 2026. URTEA:

Sari-deialdi honen xedea da egile berriek euskarazko literatura sor dezaten bultzatu eta sustatzea. Egileek lan bana aurkeztu ahalgo dute modalitate bakoitzeko. Idazlanek gai librea izan behar dute, eta euskaraz idatziak izan behar dute, jatorrizkoak eta argitaratu gabeak.

2.- SARI-MODALITATEAK.-

Honako sari-modalitate hauek ezarri dira:

1. modalitatea. Poesia:

Modalitate honetan aurkeztutako lanek gutxienez 200 bertso izan behar dituzte.

2. modalitatea. Narrazioa:

Modalitate honetan aurkeztutako lanek gutxienez 15 orri izan behar dituzte (Arial letra mota, 11 tamainakoa, tarte bikoitzaz).

3.- DIRU-ZUZKIDURA.-

Deialdi honi, gehienez ere, 9.000 euro esleituko zaizkio sarietarako, Udalaren Aurrekontuko honako partida honen kargura:
50/33500/480000

Sari hauek ezarri dira modalitate bakoitzerako, 2. klausulan adierazitakoaren arabera:

Lehen saria: 2.500 euro.

Bigarren saria: 1.000 euro.

Hirugarren saria: 500 euro.

Sari horietaz gain, epaimahaiak lau aipamen ematen ahalgo ditu, gehienez ere, lau lani, zein modalitatetan aurkeztu diren kontuan hartu gabe. Horiek 250 euroko saria jasoko dute, eta Udalak saritutako lanak argitara emanaz gero, horiek ere jasoko dira argitalpenean.

Sariei esleitutako kopuruei dagokien PFEZ atxikipena aplikatuko zaie.

4.- HAUTAGAIEN BETEKIZUNAK.-

Lehiaketan parte hartzen ahalgo dute egile nafarrek edo nafarrak izan gabe, helbidea Nafarroan dutenak. Egileek beren izenpean literatur liburu bat baino gehiago argitaratu badute, ezin izan behar dute lanik aurkeztu. Ez dira muga horren barnean sartuko aldizkarietan, kazetaritza-komunikabideetan edo izaera



koletiboko argitalpenetan argitaratutako parte-hartzeak edo kolaborazioak, ezta literatur lanen itzulpenak ere.

Iruñeko Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorraren 10. artikuluan xedatutakoarekin bat, laguntza hauen izaera berezia dela-eta onuradunei aplikagarri zaizkie arau horretan ezarritako debekuak:

☒ BAI ☐ EZ

5.- ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHAR DIREN AGIRIAK, tokia eta epea.-

EGILE BERRIENDAKO XXXVI. EUSKARAZKO LITERATUR LEHIAKETAKO IZEN-EMATEA ONLINE EGINEN DA.

Lanak helbide honetara bidali behar dira:

www.pamplonaescultura.es/eu

Webgunearen hasierako orrian esteka bat paratuko da, EGILE BERRIENDAKO XXXVI. EUSKARAZKO LITERATUR LEHIAKETA izenburuaz, eta haren bidez zuzenean sar daiteke izena emateko inprimakian eta oinarriak kontsultatu.

INPRIMAKIA BETETZEKO JARRAIBIDEAK:

Inprimakia betetzeko, lauki guztiak bete beharko dira, agertzen diren ordenan.

1. Egilearen datuak bete

- Datu pertsonalak
- Jaioteguna eta jaioterria
- Helbidea
- Telefonoa
- Posta elektronikoa

2. Literatura-modalitatea hautatu (narrazioa edo poesia)

3. Idazlanaren fitxategia igo.

Fitxategi bakarra igo beharko da, PDF formatuan (sistemak ez ditu beste luzapenen bat duten fitxategiak onetsiko, ezta 2MBtik gorakoak ere), honako izen honekin: IDAZLANAREN IZENBURUA.pdf (adibidez, UDABERRIA.pdf). Ezin izanen da inolaz ere aipatu, ez fitxategiaren izenean ez edukian, egilea nor den, ezta haren datu pertsonalik ere.

4. Aurkeztutako idazlanaren egile-izaera baieztatzeko adierazpenean klik egin beharko da, non, halaber, idazlana jatorrizkoa eta argitaragabea dela adieraziko baita.

Inprimakia igortzeko, sakatu horretarako gaitu den botoia. Izapide horrek ez du amaitzen izen-ematea. Mezu elektroniko bat bidali zaizula jakinaraziko zaizu, inprimakiko datuen laburpenarekin, datu pertsonalen atalean emandako helbide elektronikora.

Mezu horretan, aurkeztutako datuekin ados egonez gero, aukera edukiko duzu BALIOZKOTZEKO ETA IZEN-EMATEA BUKATZEKO.

Behin aurrekoa amaitu eta gero, azken mezu bat jasoko duzu, honako hauekin: lehiaketan parte hartzearen BAIEZTAPENA, literatura-idazlanaren IZENBURUA, IDENTIFIKAZIO-AGIRIA eta lehiaketan erreferentzia izanen duen PLIKA-ZENBAKIA. Mezu hori izanen da lehiaketan parte hartzeko egiaztagiria.

Lehiaketaren plataformara igotako idazlanak Udalaren zerbitzarian egonen dira lehiaketaren azken fasea amaitu arte. Gero, sistematik baztertuko dituzte, salbu eta saritutako lanak, zeinak publikoak izan gabe ere, Iruñeko Udalaren artxibo digitalean gordeko baitira.



Halaber, honako toki hauetan egiten ahalko da lehiaketarako izen-ematea eta lanen aurkezpena: Iruñeko Udaleko Erregistro Orokorrean (Kondestablearen jauregia - Kale Nagusia 2, behea) edo erregistro osagarrietan (Descalzos k. 72, 2. solairua; Iratxeko Monasterioaren k. 2, behea; Armada etorbidea 2, 5. solairua; Zapatería k. 40, behea). Kasu honetan, interesdunek gutun-azal itxi bat aurkeztuko dute, eta haren barruan, lanaren kopia bat. Gutun-azalaren kanpoko aldean, honako testu hau idatzi behar da:

- Egile berrientzako euskarazko literatur lehiaketa
- Modalitatea: (dagokion modalitatea adierazi)
- Lanaren izenburua: (lanaren izenburua adierazi)

Gutun-azal horren barnean, beste gutun-azal bat sartuko da, itxita eta kanpoaldean lanaren izenburua idatzita eramanen duena, eta horren barnean, orri bat, egilearen datu pertsonal hauek adierazita: izen-abizenak, jaiotze-data eta jaioterria, helbidea, telefonoa eta helbide elektronikoa, horiek guztiak lanaren egileari dagozkionak. Baldin eta lan batean ez badira egilearen datuak behar bezala ematen, lana ezin izanen da lehiaketan onartu.

Iruñeko Udalak bermatzen du datu pertsonalen babesari buruzko indarreko araudia beteko duela, zeina Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan jasotzen baita. Orobat, pertsona fisikoen babesari dagokionez, 2016ko apirilaren 27ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/679 Erregelamenduan ezarritakoa beteko da.

Aurreko paragrafoan adierazitakoa gorabehera eta parte-hartzaile guztien anonimotasuna bermatze aldera, baztertu egin da lanak Iruñeko Udalaren edo beste administrazio batzuen erregistro elektronikoen bidez aurkezteko aukera.

Halaber, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16.4 artikuluan adierazitako bideetako edozein erabiltzen ahalko da.

Lanak aurkezteko epea deialdi honen laburpena Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den unetik aurrera hasiko da, eta 2026ko urriaren 26an amaitu.

Saririk jasotzen ez duten lanak Udalaren bulegoetan berreskuratzen ahalko dira, ebazpena argitaratu eta bi hilabeteko epean. Epe hori igarota, Udalak jaso ez diren lanak suntsitzen ahalko ditu, betiere ebazpenaren kontrako errekurtsorik aurkeztu ez bada.

6.- EPAIMAHAIA.-

Epaimahaia Iruñeko Udalak izendatuko du, eta honako hauek osatuko dute:

- Epaimahaiburua: Kulturako zinegotzi ordezkaria, edo horrek eskuordetutako pertsona.
- Epaimahaikideak: Hiru literatur aditu/ izendatzen diren beste aditu batzuk.
- Idazkaria: Iruñeko Udaleko euskarazko kultur programazioko teknikaria/ Udaleko alor bereko beste teknikari bat.

Epaimahaiko gainerako kide titularren eta ordezkoen izendapen zehatza organo emailearen ebazpen bidez onetsiko da haien nortasuna jakin ondoren, eta publizitatea emanen zaio.

Saria emateko proposamena organo eskudunari aurkeztuko zaio, hau da, Iruñeko Udaleko Kulturako, Jaietako eta Kiroleko zinegotzi ordezkariari, sariak ematearen gaineko ebazpena eman dezan. Modalitate



guztietan, edozein sari eman gabe uzten ahalko da, baldin eta epaimahaiaren iritziz ezein lanek ez badu behar adina meriturik edo kalitaterik.

Epaimahaiak accesiten bat proposatzeko aukera: ☒ BAI ☐ EZ

Epaimahaiak eman gabe uzten ahalko ditu aurreikusitako sariak oro edo horietako batzuk.

7. DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA.-

Iruñeko Udala da arduradun botere publikoez baliatuz dirulaguntza kudeatzeko eta saria emateko xedez erabiliko diren datu pertsonalez. Ez da daturik lagako legeak hala aginduta izan ezik. Eskubidea duzu datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko –zuzenak ez badira– eta horiek ezabatzeko Erregistro Orokorrera (Kale Nagusia 2, 31001, Iruña) edo egoitza elektronikora joaz. Datuen tratamendu-zerrenda eta informazio osagarria www.pamplona.es/eu webgunean kontsultatzen ahal dituzu.

Sari-banaketaren irudiak Udalaren webgune korporatiboan eta sare sozialetan argitaratzen ahalko dira, eta hainbat komunikabidek zabaltzen ahalko dituzte.

8.- EBATZI ETA JAKINARAZTEKO EPEA.-

Ebatzi eta jakinarazteko epea sei hilabetekoa izanen da, gehienez ere. Epea deialdi honen laburpena Nafarroako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hortik aitzina hasiko da kontatzen.

Instrukzio-organoa dirulaguntza hau kudeatzen duen alorreko idazkaritza teknikoa izanen da.

Sariak emateko ebazpenak amaiera emanen dio administrazio-bideari, eta eskatzaileei jakinaraziko zaie, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legean ezarritakoarekin bat.

Dirulaguntzak emateko ebazpena argitaratzeko beharra: ☒ BAI ☐ EZ

Baiezkoa bada, non argitaratu:

- Iruñeko Udalaren egoitza elektronikoa.

Dirulaguntzen Datu-base Nazionalari jakinaraziko zaio, Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorraren 20. artikuluekin bat.

9.- KONTUAN HARTU BEHARREKO BESTE BATZUK.-

Saria ordainduta, Iruñeko Udalak egilearengandik eskuratuko du saritutako obra argitaratzeko aukera, berarendako bakarrik eta lehiaketaren epaia onesten duen udal-ebazpena noiz eman eta hurrengo bi urteetarako. Eskubidea izanen du, baita ere, lana gaur ezaguna den edo geroan asma daitekeen beste edozein bitarteko edo euskarri ukigarri edo ezin ukituzkotan aurkezteko. Horrek barne hartzen ditu ustiatzeko modalitateak oro, hau da, lana edozein euskarri edo formatutan erreproduzitzekoa, eta horien artean, bereziki, liburu batean edo euskarri digital edo zenbakizkoan edizioa egitekoa, baita lana banatzeko eta jendaurrean paratzeko eskubideak ere, mundu osoko merkatuan ustiatzeari begira. Eskubide horien artean, berariaz daude sarturik hala lanak online igorri eta zabaltzea nola Internet erako sare digital elkarreragileetan eskura jartzea.

10.- ERREKURTSOAK.-



Lehiaketan parte hartzeak berekin dakar beren lanekin parte hartzen dutenek oinarriak onestea eta horiei men egitea.

Lehiaketa hau garatzean eta oinarri hauen interpretazioaren inguruan sortzen ahal diren gatazkak organo emaileak ebartziko ditu.

Deialdi honen, oinarri hauen eta horiek betearazteko hartzen ahal diren administrazio-ebazpenen aurka errekurtsio hauek paratzen ahalko dira, aukeran:

- Berraztertze errekurtsioa, administrazio-egintzaren egile den udal-organismoari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo, bestela, argitara eman eta biharamunetik aitzina.
- Gora jotzeko errekurtsioa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, hilabeteko epean, errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta hortik aitzina.
- Administrazioarekiko auzi-errekurtsioa, Iruñeko Auzialdiko Auzitegiko administrazioarekiko auzien atalari zuzendua, bi hilabeteko epean. Epe hori errekurritzen den egintza jakinarazi edo argitaratu eta biharamunetik aitzina kontatuko da.